

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Σεπτεμβρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 2000/53/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2005/673/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2000/53/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για τα οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την οδηγία 2000/53/EK, η Επιτροπή καλείται να αξιολογήσει τη χρήση μολύβδου, υδραργύρου, καδμίου ή εξασθενούς χρωμίου, η οποία απαγορεύεται δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Η Επιτροπή, έχοντας προβεί στις απαιτούμενες τεχνικές και επιστημονικές εκτιμήσεις, κατέληξε σε μια σειρά συμπερασμάτων.
- (3) Ορισμένες εξαιρέσεις από την απαγόρευση δεν θα πρέπει να παραταθούν, διότι είναι πλέον δυνατόν να αποφεύγεται η χρήση μολύβδου, υδραργύρου, καδμίου ή εξασθενούς χρωμίου στις εν λόγω εφαρμογές.
- (4) Ορισμένα υλικά και κατασκευαστικά στοιχεία που περιέχουν μολύβδο, υδράργυρο, κάδμιο ή εξασθενές χρώμιο θα πρέπει να εξαιρούνται ή να συνεχίσουν να εξαιρούνται από την απαγόρευση του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α), δεδομένου ότι παραμένει αναπόφευκτη η χρήση αυτών των ουσιών στα συγκεκριμένα υλικά και κατασκευαστικά στοιχεία. Σε ορισμένες περιπτώσεις, είναι σκόπιμο να επανεξετασθεί η καταληκτική ημερομηνία αυτών των εξαιρέσεων, προκειμένου να εκτιμηθεί κατά πόσον παραμένει αναπόφευκτη η χρήση των απαγορευμένων ουσιών στο μέλλον.
- (5) Στην περίπτωση του αλουμινίου για μηχανουργική επεξεργασία, με περιεκτικότητα σε μολύβδο έως 1,5 % κατά βάρος, που αναφέρεται στο σημείο 2 στοιχείο α) του παραρτήματος,

η Επιτροπή θα κρίνει, έως την 1η Ιουλίου 2007, κατά πόσον πρέπει να επανεξετασθεί η καταληκτική ημερομηνία της εξαίρεσης αυτής, σε συνάρτηση με τη διαθεσιμότητα υποκατάστατων μολύβδου.

- (6) Στην περίπτωση των κελυφών και δακτυλίων εδράνων από μολύβδο, που αναφέρονται στο σημείο 4 του παραρτήματος, η Επιτροπή θα κρίνει, έως την 1η Ιουλίου 2007, κατά πόσον πρέπει να επανεξετασθεί η καταληκτική ημερομηνία της εξαίρεσης αυτής, ώστε να εξασφαλισθεί η εφαρμογή τεχνολογιών χωρίς χρήση μολύβδου σε όλους τους κινητήρες και τα συστήματα μετάδοσης κίνησης, χωρίς να επηρεάζεται η ορθή λειτουργία τους.

- (7) Στην περίπτωση της χρήσης εξασθενούς χρωμίου προοριζόμενες για αντιδιαβρωτικές επιστρώσεις σε συστήματα κοχλίου και περικοχλίου για εφαρμογή σε πλαίσια, που αναφέρονται στο σημείο 13 στοιχείο β) του παραρτήματος, η Επιτροπή θα κρίνει, έως την 1η Ιουλίου 2007, κατά πόσον πρέπει να επανεξετασθεί η καταληκτική ημερομηνία της εξαίρεσης αυτής, ώστε να εξασφαλισθεί ότι δεν πρόκειται να συμβεί τυχαία αποσύνδεση βασικών μηχανικών μερών κατά τη διάρκεια ζωής του οχήματος.

- (8) Στην περίπτωση της χρήσης καδμίου σε συσσωρευτές για ηλεκτρικά οχήματα, που αναφέρονται στο σημείο 17 του παραρτήματος, η Επιτροπή θα κρίνει, έως το τέλος του 2007, κατά πόσον πρέπει να επανεξετασθεί η καταληκτική ημερομηνία της εξαίρεσης αυτής, ώστε να εξασφαλισθεί η διαθεσιμότητα εναλλακτικών τεχνολογιών συσσωρευτών και ηλεκτρικών οχημάτων.

- (9) Επομένως, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η οδηγία 2000/53/EK,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Υπό την επιφύλαξη της απόφασης 2005/438/EK της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, το παράρτημα II της οδηγίας 2000/53/EK αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 269 της 21.10.2000, σ. 34· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2005/438/EK της Επιτροπής (ΕΕ L 152 της 15.6.2005, σ. 19).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 152 της 15.6.2005, σ. 19.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2005.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Σεπτεμβρίου 2005.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
M. BECKETT

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Υλικά και κατασκευαστικά στοιχεία που εξαιρούνται από το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α)

Υλικά και κατασκευαστικά στοιχεία	Πεδίο εφαρμογής και καταληκτική ημερομηνία της εξαίρεσης	Επισημαίνονται ή καθίστανται αναγνωρίσιμα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο iv)
<i>Μόλυβδος ως συστατικό κραμάτων</i>		
1. Χάλυβας για μηχανουργική επεξεργασία και χάλυβας με επίστρωση ψευδαργύρου, με περιεκτικότητα σε μόλυβδο έως 0,35 % κατά βάρος		
2 α) Αλουμίνιο για μηχανουργική επεξεργασία, με περιεκτικότητα σε μόλυβδο έως 1,5 % κατά βάρος	1 Ιουλίου 2008	
2 β) Αλουμίνιο για μηχανουργική επεξεργασία, με περιεκτικότητα σε μόλυβδο έως 0,4 % κατά βάρος		
3. Κράματα χαλκού, με περιεκτικότητα σε μόλυβδο έως 4 % κατά βάρος		
4. Κελύφη και δακτύλιοι εδράνων	1η Ιουλίου 2008	
<i>Μόλυβδος και ενώσεις μολύβδου σε κατασκευαστικά στοιχεία</i>		
5. Συσσωρευτές		X
6. Αποσβεστήρες δονήσεων		X
7 α) Μέσα βουλκανισμού και σταθεροποιητές για ελαστομερή για εφαρμογές διοχέτευσης ρευστών και σε συστήματα μετάδοσης κίνησης, με περιεκτικότητα σε μόλυβδο έως 0,5 % κατά βάρος	1η Ιουλίου 2006	
7 β) Συγκολλητικές ύλες για ελαστομερή για εφαρμογές σε συστήματα μετάδοσης κίνησης, με περιεκτικότητα σε μόλυβδο έως 0,5 % κατά βάρος		
8. Υλικό συγκόλλησης σε κάρτες ηλεκτρονικών κυκλωμάτων και άλλες ηλεκτρικές εφαρμογές		X (†)
9. Χαλκός σε υλικά τριβής των επενδύσεων πέδησης, με περιεκτικότητα σε μόλυβδο άνω του 0,4 % κατά βάρος	1η Ιουλίου 2007	X
10. Έδρανα βαλβίδων	Τύποι κινητήρων που έχουν αναπτυχθεί πριν από την 1η Ιουλίου 2003: 1η Ιουλίου 2007	
11. Ηλεκτρικά κατασκευαστικά στοιχεία που περιέχουν μόλυβδο σε υάλινη ή κεραμική μήτρα, εκτός της υάλου λαμπτήρων και του εφυσάλωματος αναφλεκτήρων		X (†) (για κατασκευαστικά στοιχεία εκτός πιεζοηλεκτρικών σε κινητήρες)
12. Πυροτεχνικοί ενεργοποιητές	Για τύπους οχημάτων εγκεκριμένους πριν από την 1η Ιουλίου 2006 και ως ανταλλακτικοί ενεργοποιητές για τα οχήματα αυτά	
<i>Εξασθενές χρώμιο</i>		
13 α) Αντιδιαβρωτικές επιστρώσεις	1η Ιουλίου 2007	
13 β) Αντιδιαβρωτικές επιστρώσεις σε συστήματα κοιλίου και περικοιλίου για εφαρμογή σε πλαίσια	1η Ιουλίου 2008	
14. Ψυγεία απορρόφησης σε αυτοκινούμενα τροχήσπιτα		X
<i>Υδράργυρος</i>		
15. Λαμπτήρες εκκένωσης και οθόνες πίνακα οργάνων		X
<i>Κάδμιο</i>		
16. Παχύστρωμες πάστες	1η Ιουλίου 2006	

17. Συσσωρευτές για ηλεκτρικά οχήματα	Μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2008, η διάθεση στην αγορά συσσωρευτών NiCd επιτρέπεται μόνον ως ανταλλακτικά για οχήματα που έχουν διατεθεί στην αγορά πριν από αυτή την ημερομηνία	X
18. Οπτικά κατασκευαστικά στοιχεία σε υάλινες μήτρες που χρησιμοποιούνται σε συστήματα υποβοήθησης της οδήγησης	1η Ιουλίου 2007	X

(f) Αποσυναρμολόγηση εάν, μαζί με το σημείο 11, σημειώνεται υπέρβαση της μέσης οριακής τιμής 60 g ανά όχημα. Κατά την εφαρμογή αυτής της ρήτρας, δεν λαμβάνονται υπόψη οι ηλεκτρονικές διατάξεις που δεν έχουν τοποθετηθεί από τον κατασκευαστή στη γραμμή παραγωγής.

(g) Αποσυναρμολόγηση εάν, μαζί με το σημείο 8, σημειώνεται υπέρβαση της μέσης οριακής τιμής 60 g ανά όχημα. Κατά την εφαρμογή αυτής της ρήτρας, δεν λαμβάνονται υπόψη οι ηλεκτρονικές διατάξεις που δεν έχουν τοποθετηθεί από τον κατασκευαστή στη γραμμή παραγωγής.

**Σημειώσεις:**

- Είναι ανεκτή μία τιμή συγκέντρωσης μολύβδου, εξασθενούς χρωμίου και υδραργύρου έως 0,1 % κατά βάρος και ανά ομοιογενές υλικό, καθώς και καδμίου έως 0,01 %, κατά βάρος ανά ομοιογενές υλικό.
- Η επαναχρησιμοποίηση μερών οχημάτων τα οποία έχουν ήδη διατεθεί στην αγορά την καταληκτική ημερομηνία της εξαίρεσης επιτρέπεται χωρίς περιορισμούς, δεδομένου ότι δεν καλύπτεται από το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α).»